

A2.37.1 Je cv motiveren

Motivar tu currículum



Bij veel vacatures stuur je een **motivatiebrief** mee met je **cv**. In de brief vertel je kort wie je bent en welke **functie** je zoekt. Spreek de juiste persoon aan; je kunt de naam vaak online vinden. Houd de brief duidelijk en ongeveer één A4. Geef voorbeelden van je **werkervaring** en laat zien waarom jij bij deze **werkgever** past. Daarna sluit je netjes af met een dankwoord en een vriendelijke groet.

*En muchas ofertas de empleo envías una **carta de motivación** junto con tu **currículum**. En la carta dices brevemente quién eres y qué **puesto** estás buscando. Dirígete a la persona adecuada; a menudo puedes encontrar el nombre en internet. Mantén la carta clara y de aproximadamente una hoja A4. Da ejemplos de tu **experiencia laboral** y muestra por qué encajas con este **empleador**. Después, termina de forma correcta con un **agradecimiento** y un **saludo cordial**.*

1. Wat stuur je meestal mee met je cv?
 - a. Een motivatiebrief
 - b. Een loonstrook
 - c. Een kopie van je paspoort
 - d. Een uitnodiging voor een gesprek
2. Wat is belangrijk als je een motivatiebrief schrijft?
 - a. Dat je alleen over je hobby's schrijft
 - b. Dat je de juiste persoon aanspreekt
 - c. Dat je geen voorbeelden geeft
 - d. Dat je de brief minstens drie pagina's maakt

1-a 2-b

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Gijs vraagt Famke, een HR-manager, om advies over zijn cv en sollicitatiebrief

Gijs le pide consejo a Famke, una gerente de RR. HH., sobre su CV y carta de solicitud

Gijs: Hoi Famke, kun je even naar mijn sollicitatiebrief kijken? *(Hola Famke, ¿puedes echarle un vistazo a mi carta de solicitud?)*

Famke: Natuurlijk, Gijs. Laat maar zien — ik help je graag. *(Claro, Gijs. Muéstramela — con gusto te ayudo.)*

Gijs: Ik wil zeker weten dat mijn sollicitatiebrief bij de vacature past. *(Quiero asegurarme de que mi carta de solicitud encaje con la oferta de empleo.)*

Famke: De brief is duidelijk, maar vertel ook waarom de werkgever juist jou moet kiezen. *(La carta es clara, pero también explica por qué el empleador debe elegirte precisamente a ti.)*

Gijs: Oké. Moet ik ook iets zeggen over mijn werkervaring en certificaten? *(Vale. ¿También debo decir algo sobre mi experiencia laboral y mis certificados?)*

Famke: Ja, zeker. Dat geeft de recruiter een beter beeld van je profiel. *(Sí, por supuesto. Eso le da al reclutador una mejor idea de tu perfil.)*

Gijs: Oké, tot nu toe schrijf ik vooral waarom de functie me aanspreekt. *(Vale, hasta ahora sobre todo escribo por qué el puesto me atrae.)*

Famke: Dat is ook belangrijk. En stuur je cv en sollicitatiebrief als PDF, dan blijft alles netjes opgemaakt.

(Eso también es importante. Y envía tu CV y carta de solicitud en PDF, así todo queda bien formateado.)

Gijs: Ah juist, goede tip. Zo blijft alles netjes.

(Ah, cierto, buen consejo. Así todo queda bien.)

Famke: En wat vind je van mijn cv? Is die ook goed?

(¿Y qué te parece mi CV? ¿Está bien también?)

Gijs: Jazeker, met dit profiel maak je een goede indruk op elke werkgever.

(Claro, con este perfil das una buena impresión a cualquier empleador.)

Famke: Bedankt voor je hulp, Gijs. Je bent de beste!

(Gracias por tu ayuda, Gijs. ¡Eres el mejor!)

1. Waarom moet Gijs volgens Famke nog iets extra's in zijn sollicitatiebrief zetten? *(¿Por qué, según Famke, Gijs debe añadir algo extra en su carta de solicitud?)*
 - a. Omdat hij moet vertellen waarom de werkgever juist hem moet kiezen
 - b. Omdat hij alleen zijn certificaten moet noemen
 - c. Omdat hij zijn cv niet hoeft mee te sturen
 - d. Omdat hij via een uitzendbureau moet solliciteren
2. Wat is de tip van Famke over het verzenden van de documenten? *(¿Cuál es el consejo de Famke sobre el envío de los documentos?)*
 - a. Stuur de documenten pas na het sollicitatiegesprek
 - b. Stuur alles als Word-bestand, dan kan de werkgever het aanpassen
 - c. Stuur alleen je cv, de sollicitatiebrief is niet nodig
 - d. Stuur je cv en sollicitatiebrief als PDF, dan blijft het netjes opgemaakt

1-a 2-d